VICTORY SPA

MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

INSTRUKCJA OBSŁUGI

РУКОВОДСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

BETJÄNINGSANVISNING

MANUAL EN 2
BEDIENUNGSANLEITUNG DE 10
INSTRUKCJA OBSLUGI PL 18
РУКОВОДСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ RU 25
BETJÄNINGSANVISNING SV 32

ENGLISH

CONTENTS

INSTALLATION GUIDE.....4
1. Installation planning.....4
2. Outside transportation.....4
3. Installation of the bathtub.....5
HYGIENE AND KEEPING THE BATHTUB CLEAN.....10
1. Cleaning of acrylic surfaces.....10
CONSERVATION OF THE BATH.....10
1. Drainage-overflow device.....10
2. Repair of acrylic surface.....10

WARNING

DO NOT attempt installation of your high value product, unless the Instruction Manual has been thoroughly read and understood by the 'Approved Installer'. In cases where it can be proved that the installation has not been in direct regulation of the 'Installation Procedures' within this manual, the warranty will automatically be void and neither Victory Spa nor the manufacturer will be held liable for any costs incurred whilst performing any degree of required service on your product.

INSTALLATION GUIDE

1. Installation planning.

When choosing the place of installation of the whirlpool the following factors must be considered:

- easy access for service requirements to all product components.
- the bathroom should be of necessary size (according to the size of the tub) and have the appropriate door dimensions,
- the floors and walls must be finished prior to the unit being installed
- connections can be made to the drainage system and hot/cold water pipe network
- the room has efficient ventilation (gravitational ventilation shall be adequate),
- well leveled floor.

2. Outside transportation.

The bathtub is permitted to be transported in original packaged crate. During external transport, it is necessary to outline than only the crate must be handled whilst moving. ONLY when the crating is removed is it allowed to hold the aluminium frame.

3. Installation of the bathtub.

QUICK GUIDE

- Remove the package, and unpack the Victory SPA box containing bath equipment (see Step 1)
- Fit and fasten the feet to the alliminum bath frame (see Step 2)
- Visual checking of all elements (see Step 3)
- Set up and level the bath (see Step 4)
- Connection to the water supply (see Step 5)
- Connection to the sewage system (see Step 6)
- Place the bath in the site of proposed Installation and level the bath so that gravitational water run-off is retained (see Step 7)
- Building over of the tub (see Step 8)

STEP 1

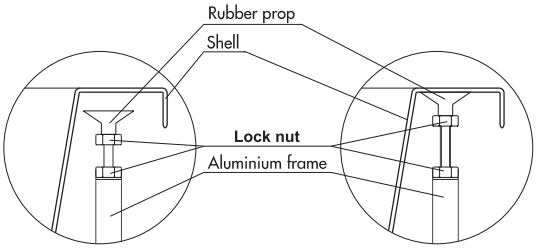
- After the package is removed, unpack the Victory SPA box containing bath equipment.

Equipment for whirlpool is packed into cardboard Victory SPA box. Box contains: manual instruction, plug, water seal, bath feet, springs for fastening covering panel.Please check if the above mentioned items are found in the box.

NOTE: If any of the above are not supplied, please contact your supplier immediately.

STEP 2

- Screw the attached feet in the bath frame.
  Arrange the upper feet in such a way, so that the rubber pads support the top of the bath, but do not deform it. Protect the adjusted feet from displacement using a lock nut.



STEP 3

► Visual checking of all elements is necessary to plan an efficient installation. Familiarise yourself with where all components are situated, so easy access can be granted.
If any damages are found - contact your supplier immediately before continue installation.
If baths installed with visable damages your warranty will be void and Victory SPA would not be help liable.

STEP 4

► Bath structure provides the gravitational water flow if the bath is appropriately levelled.

Level the bath in the place of the installation using a level.
Levelling is done by adjusting the lower bath feet. Protect the adjusted feet from displacement using a lock nut.

Note! All the feet need to be based on the floor. The bath cannot wobble.
The height of the bath has to be adjusted in such a way, that after the acrylic panel is installed the gap of minimum 2 ÷ 2,5 cm between the site floor and very bottom of the panel is ensured. (see step 8)

STEP 5

► Connection to the water supply.

Each bath can be fed only from external taps. There are 2 methods of filling the bath:

- by a tap spout - it is possible to use a concealed tap or one installed on the bath edge. The producer suggests application of the company tap of B type, equipped with a spout and a manual shower.
- by a draining-overflow device - a draining-overflow device is included in the additional bath equipment. Attach the connector pipe of the draining-overflow device to an external tap. The producer suggests application of the company tap of A type, equipped with a manual shower and adjusted to this type of attachment.

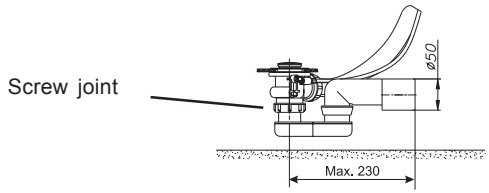
Prepare the connection using flexible hoses, leaving an extra scrap of minimum 50 cm in order to be able to move the bath away from the wall, if necessary.

STEP 6

► Connection to the sewage system.

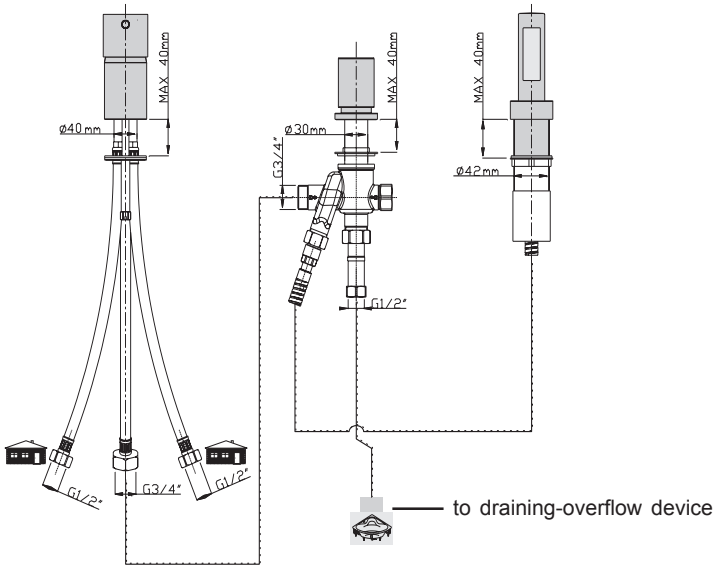
The sewage pipe is to be installed in a normal manner, the outlet pipe has a standard diameter of 50 mm.

NOTICE! The tub is provided with the sewage 50mm outlet pipe.

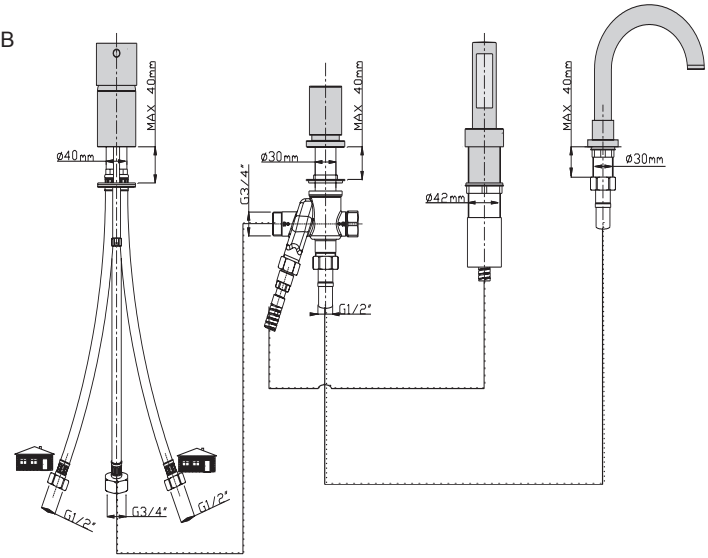


In order to move the bath away from the wall, disconnect the drainage system in the place of the screw joint, as shown in the figure.

Tap Type A



Tap Type B



STEP7

► Place the bathtub where it is supposed to be, close to the wall leaving 2÷4 mm gap to fill with the silicone or mask with the sealing tape.

NOTE: The area between the bath edge and wall must be sealed completely, to ensure that no water can reach any internal components.It is complusory that the installation of the bathtub and the first testing is carried out by an authorised fitter. Any work not carried out by an authorised fitter may affect the current warranty.

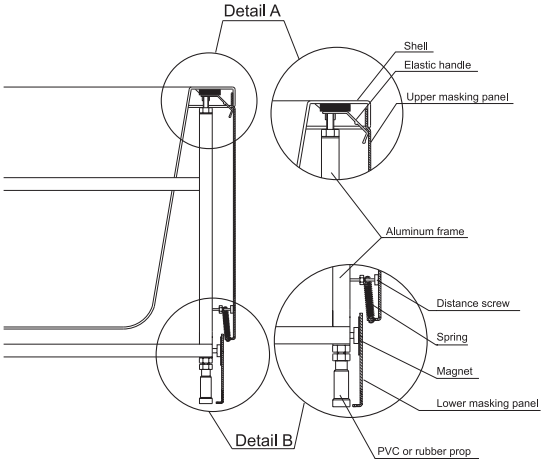
STEP 8

► Building over of the tub.

The manufacturer guarantees the fulfillment of the above conditions by proposing two types of solutions:

- ► with the acrylic masking panel - possible to remove - installation of the panel is done by its placement behind the top edge of the tub.
- ► using the suggested "HydroPanel" construction. See details in a separate instruction.

Installation of the front panel



- ► Assembly the bottom covering panel by pressing it into the magnet.
- ► for the upper covering panelfit small pressing-down springs as presented on the figure below,
- ► place the top edge of a panel under the top rim of the tub.

Producer is not liable for glaze damage while servicing if these directions are not followed.

HYGIENE AND KEEPING THE BATHTUB CLEAN

Correct and ongoing health and hygiene during usage is an important area, contributing significantly to the best massage experience on the market. By simply following the below rules of hygiene the product will remain almost as santised as the day it was first installed.

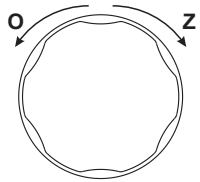
1. The cleaning of the acrylic surface.

One of the main features of sanitary acrylic is the smoothness of the surface. That's why the cleaning of the surface of the tub, removing of the bacteria, calcium or iron sediments is very easy. The traditional cleaning products may be used as long as:

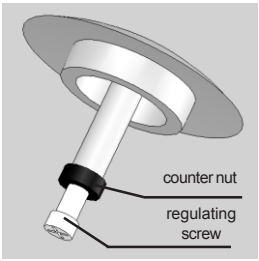
- ► they are delicate, and do not contain corrosive, abrasive or acetone or ammonia products
- ► the soft cloth or sponge is used

CONSERVATION OF THE BATH

1. Drainage-overflow device.



In order to open release mechanism, turn the overflow handwheel in anti-clockwise direction.
To close the release mechanism, turn the overflow handwheel in clockwise direction.



If the plug does not provide leaktightness, or it does not lift after opening and prevents release of water, the length of plug mandrel should be adjusted. In order to do this, proceed as follows:
1. Undo a control nut
2. Set required length of plug mandrel with adjusting angular momentum
3. Turn a control nut

2. Repair of acrylic surface

Small scratches of acrylic surface can be removed with the use of the following agents:

- You can use abrasive agents which contain wax i.e.: abrasive compound used for conservation of body of a car;

- Fine-grained abrasive paper (granulation 1000, 1500, 2000) and the aforementioned abrasive compound.

INHALT

MONTAGEANLEITUNG.....12
1. Auswahl der Montagestelle.....12
2. Transport der Wanne.....12
3. Montage der Wanne.....12
REINIGUNG UND PFLEGE DER WANNE.....17
1. Reinigung der Acryloberfläche.....17
WARTUNG DER WANNE 17
1. Ab- und Überlaufgarnitur.....17
2. Ausbesserung der Acryloberfläche.....17

MONTAGEANLEITUNG

1. Montageplatz.

Bei der Wahl des Montageplatzes soll man folgende Faktoren berücksichtigen:

- der Raum soll verhältnismäßig groß sein, man soll die Größe der Türöffnung berücksichtigen.
- der Raum muß Kanalisationsanschluß, sowie Anschluß von kaltem und warmem Wasser haben
- der Raum soll tätige Ventilation haben (z.B. natürliche Luftaustausch)
- der Fußboden muß nivelliert sein.

2. Badewannentransport.

Die Badewanne nur waagerecht in Originalverpackung des Herstellers Holzpaletten transportieren. Beim Außentransport die Badewanne nur in der Holzpalette tragen. Nach dem Auspacken beim Tragen nur an dem Aluminiumgestell greifen.

3. Montage der Badewanne.

- Auspacken des Badewanne-Zubehörs (siehe Schritt 1)
- Die beigelegten Beine in den Wannenrahmen einschrauben (siehe Schritt 2)
- optisch den Zustand von Massageelementen (siehe Schritt 3)
- Nivellierung der Wanne (siehe Schritt 4)
- Hydraulischer Anschluß (siehe Schritt 5)
- Kanalisation Anschluß (siehe Schritt 6)
- Aufstellung der Badewanne auf dem Montageplatz (siehe Schritt 7)
- Bebauung der Badewanne (siehe Schritt 8)

Schritt 1

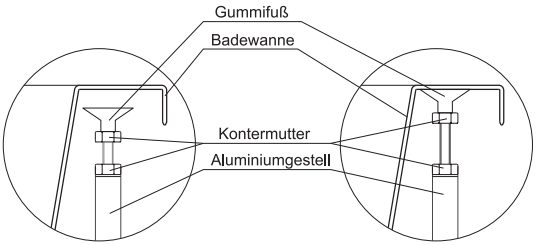
► Auspacken des Badewanne-Zubehörs.

Die Verpackung enthält: Betriebsanleitung, Stopfen, Siphon, Stellfüße, Clips für Befestigung der Blende.

Schritt 2

► Die beigelegten Beine in den Wannenrahmen einschrauben.

Die oberen Beine so befestigen, dass ihre Gummiflansche den oberen Teil der Wanne abstützen, aber nicht verformen. Die befestigten Beine mit Hilfe von einer Gegenmutter gegen Verlagerung absichern.



Schritt 3

► optisch den Zustand von elementen prüfen

Falls welchen Unrichtigkeiten nehmen Sie den Kontakt mit Ihrem Verkäufer.

Schritt 4

► Nivellierung der Wanne

Die Konstruktion der Badewanne garantiert den Gravitationsabfluss des Wassers bei der richtigen Nivellierung der Wanne.
Die Wanne soll an ihrem endgültigen Montageort mit Hilfe von einer Wasserwaage nivelliert werden.
Die Nivellierung erfolgt durch Regulierung der unteren Wannenbeine. Die befestigten Beine mit Hilfe von einer Gummimutter gegen Verlagerung absichern.
Achtung! Alle Beine müssen fest auf dem Boden gestützt werden. Die Wanne darf nicht wanken.

Schritt 5

► Hydraulischer Anschluß

Jede Badewanne kann nur durch eine Außenbatterie gespeist werden. Es gibt 2 Methoden der Wanneneinfüllung:

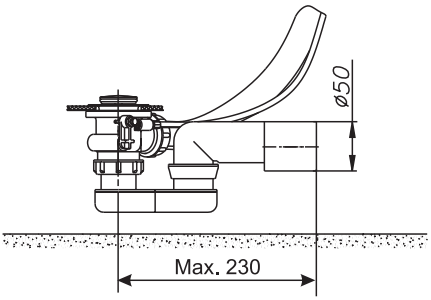
- ► durch den Ausguss der Batterie - man kann entweder eine Unterputzbatterie oder eine Wannenrandbatterie anwenden. Der Hersteller empfiehlt die Anwendung der Firmenbatterie Typ B, die mit einem Ausguss und einer Handbrause ausgestattet ist.
- ► durch eine Auslauf-Abflussvorrichtung, die eine zusätzliche Ausstattung der Wanne bildet. Den Anschlussstutzen der Auslauf-Abflussvorrichtung an eine Außenbatterie anschließen. Der Hersteller empfiehlt die Anwendung der Firmenbatterie Typ A, die mit einer Handbrause ausgestattet sowie an diese Art des Anschlusses angepasst ist.

Den Anschluss soll mit Hilfe von elastischen Schläuchen erfolgen, mit einer Reserve von min. 50 cm, um bei Bedarf die Wanne von der Wand schieben zu können.

Schritt 6

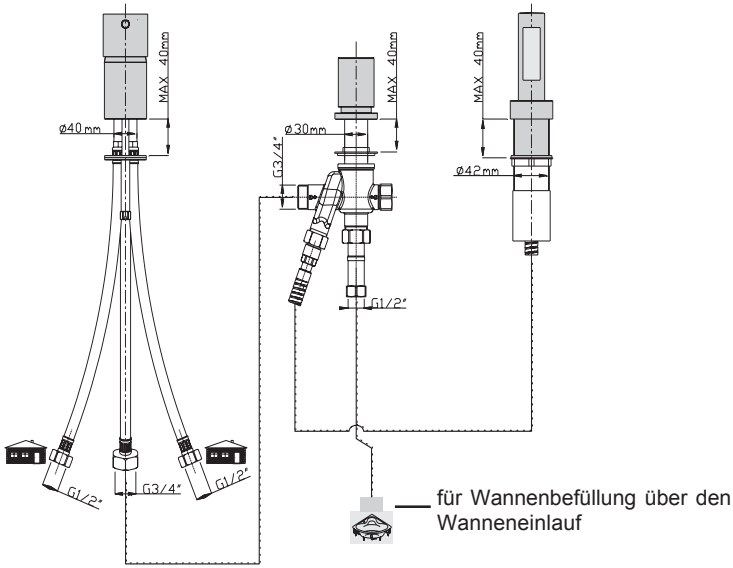
► Kanalisation Anschluß.

Der hydraulische Anschluß soll standardmäßig durchgeführt werden.
Empfohlener Abflußrohrdurchmesser: 50 mm.
Achtung! Der Abfluß in der Badewanne ist mit Kanalisationsanschluß 50 mm ausgestattet.

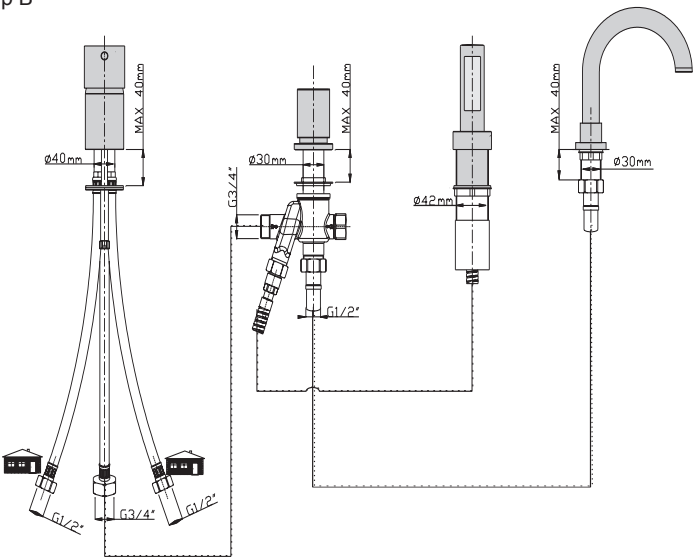


Um die Wanne von der Wand zu schieben, soll zunächst die Abflussinstallation an der Schraubenverbindung, an der auf der Abbildung dargestellten Stelle abgetrennt werden.

Batterie Typ A



Batterie Typ B



Schritt 7

► Aufstellung der Badewanne auf dem Montageplatz

Die Badewanne auf den Montageplatz stellen, an die Wand zuschieben, den Spalt von ca.2-4 mm mit Silikon oder Dichtungsband abdichten.

Es wird empfohlen, dass die Badewannemontage (hydraulische und elektrische Anschlüsse) und das erste Einschalten von einer vom Hersteller empfohlenen Installationsfirma durchgeführt wird.

Schritt 8

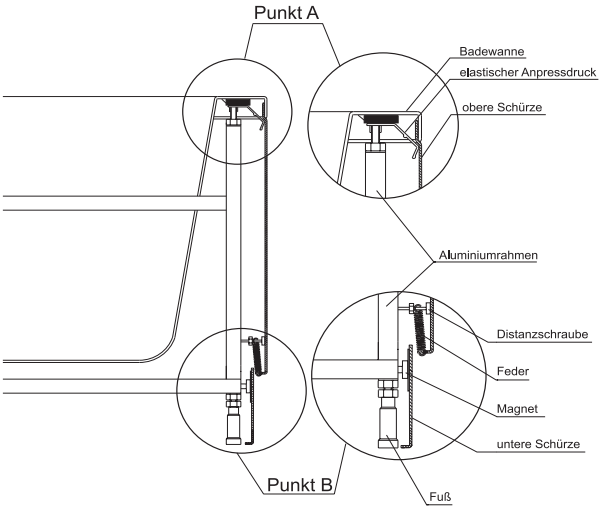
► Bebauung der Badewanne.

Die Badewanne kann man auf zwei Weisen bebauen:

- ► mit Acrylpaneel (abbaubare Bebauung): das Paneel hinter die obere Kante der Badewanne ansetzen.
- ► mit Hilfe von der vorgeschlagenen Konstruktion, genannt "Hydropaneel". Detaillierte Informationen dazu sind einer separaten Bedienungsanweisung zu entnehmen.

Montage von Bebauungspanel.

- ► den Untertritt montieren und an die Magnete drücken
- ► die Federn, wie auf der folgenden Abbildung, anlegen
- ► die Oberkante der Schürze unter die Badewannenkrone(-rand) einschieben
- ► falls es nötig ist, bitte die Lage der Schürze mit Hilfe von Distanzschrauben regulieren



Der Hersteller während der Durchführung der Service-Arbeiten, im Falle der Nichtanpassung an die vorstehenden Anweisungen.

HYGIENE UND SAUBERHALTEN DER WANNE

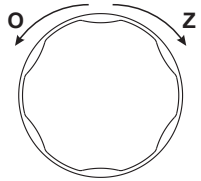
1. Reinigung der Acrylfläche

Die Acrylfläche ist glatt deshalb ist das Sauberhalten der Badewannefläche und Beseitigung von Bakterien, Kalk- und Eisenbeläge sehr einfach. Zu diesem Zweck werden übliche Reinigungsmittel empfohlen.

- ► man soll sanfte Reinigungsmittel ohne Säure, Schleifmittel, Azeton und Ammoniak verwenden
- ► man soll weiche Tücher oder Schwamm verwenden.

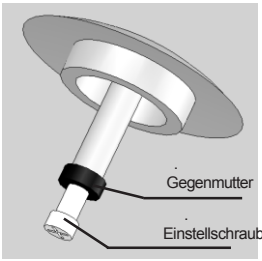
WARTUNG DER WANNE

1. Ab- und Überlaufgarnitur



Zur Öffnung des Ablaufs ist der Überlaufdrehknopf gegen Uhrzeigersinn zu drehen.

Zur Schließung des Ablaufs ist der Überlaufdrehknopf im Uhrzeigersinn zu drehen.



Soll der Stöpsel nicht dicht sein, oder sich nach der Öffnung nicht heben und den Wasserablauf unmöglich machen, ist die Einstellung der Länge vom Gewindebolzen durchzuführen. Es ist Folgendes zu tun:

1. Kontermutter losschrauben.
2. Gewindebolzen drehen und erforderliche Länge einstellen.
3. Gewindebolzen mit der Mutter kontern.

2. Ausbesserung der Acryloberfläche

Die kleinen Risse auf der Acryloberfläche sind mit folgenden Mitteln zu beseitigen:

- Wachs enthaltende Poliermittel, z. B.: Polierpaste für Autokarosserie;

- feinkörniges Schleifpapier (Korngröße 1000, 1500, 2000) sowie oben erwähnte Polierpaste.

SPIS TREŚCI

INSTRUKCJA MONTAŻU....19
1. Wybór miejsca montażu....19
2. Transport wanny....19
3. Montaż wanny....19
HIGIENA I UTRZYMANIE WANNY W CZYSTOŚCI....24
1. Czyszczenie powierzchni akrylowych....24
KONSERWACJA WANNY 24
1. Urządzenie spustowo przelewowe....24
2. Naprawa powierzchni akrylowej....24

UWAGA

Przestrzeganie instrukcji obsługi pozwoli na uniknięcie jakichkolwiek awarii powstałych z przyczyn niewłaściwego użytkowania wanny.

INSTRUKCJA MONTAŻU

1. WYBÓR MIEJSCA MONTAŻU

Przy wyborze miejsca montażu wanny z masażem należy kierować się następującymi czynnikami:

- pomieszczenie powinno posiadać odpowiednią wielkość (stosownie do wielkości wanny), szczególnie należy zwrócić uwagę na wielkość otworu drzwiowego,
- pomieszczenie powinno mieć zamontowane przyłącze kanalizacyjne oraz przyłącze ciepłej i zimnej wody użytkowej,
- pomieszczenie powinno posiadać sprawnie działającą wentylację (wystarczy wentylacja grawitacyjna),
- pomieszczenie powinno posiadać wypoziomowane podłoże.

2. TRANSPORT WANNY

Transport wanny powinien odbywać się w pozycji poziomej w oryginalnym opakowaniu producenta - paleta drewniana. Przy transporcie zewnętrznym dopuszcza się przenoszenie wanny tylko w palecie drewnianej. Po rozpaletowaniu wanny, w czasie jej przenoszenia, należy chwytać za ramę aluminiową.

3. MONTAŻ WANNY

- Po rozpakowaniu wanny należy rozpakować kartonik z wyposażeniem wanny (patrz krok 1)
- Zamontować nóżki (patrz krok 2)
- Wizualnie sprawdzić stan elementów wanny (patrz krok 3)
- Wypoziomowac wannę (patrz krok 4)
- Podłączyć zasilanie wodne (patrz krok 5)
- Podłączyć wannę do kanalizacji (patrz krok 6)
- Ustawić wannę w miejscu docelowego montażu (patrz krok 7)
- Zabudować wannę (patrz krok 8)

KROK 1

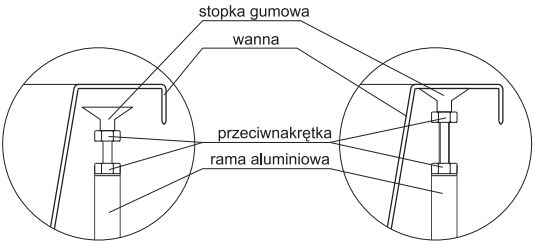
Po rozpaletowaniu wanny rozpakować kartonik z wyposażeniem wanny.

Kartonik zawiera: instrukcję obsługi wanny, korek wanny, syfon, nóżki wanny, sprężynki mocowania panela maskującego.Proszę sprawdzić, czy wymienione przedmioty znajdują się w kartoniku.W przypadku braku któregoś z wymienionych przedmiotów proszę skontaktować się ze sprzedawcą.

KROK 2

Wkręcić dołączone nóżki w ramę wanny.

Górne nóżki ustawić tak, aby gumowe stopki podpierały koronę wanny, lecz nie odkształcały jej. Ustawione nóżki zabezpieczyć przed przemieszczaniem za pomocą przeciwnakrętki.



KROK 3

Wizualnie sprawdzić stan elementów wanny. Jeżeli zauważone zostaną jakiekolwiek uszkodzenia, należy skontaktować się ze sprzedawcą przed kontynuacją montażu.

KROK 4

Konstrukcja wanny zapewnia grawitacyjny spływ wody w przypadku prawidłowego wypoziomowania wanny.

Wannę należy poziomować w miejscu docelowego montażu przy użyciu poziomicy.

Poziomowania dokonuje się poprzez regulację dolnych nóżek wanny. Ustawione nóżki zabezpieczyć przed przemieszczaniem za pomocą przeciwnakrętki.

Uwaga! Wszystkie nóżki muszą być oparte na podłożu. Wanna nie może się kołysać.

KROK 5

Każda wanna może być zasilana jedynie z zewnętrznej baterii. Istnieją dwa sposoby napełniania wanny:

- poprzez wylewkę baterii - można użyć baterii podtynkowej, lub zamontowanej na krawędzi wanny. Producent proponuje zastosowanie firmowej baterii Typ B, wyposażonej w wylewkę i prysznic ręczny.
- poprzez urządzenie spustowo przelewowe - urządzenie spustowo przelewowe stanowi dodatkowe wyposażenie wanny. Króciec przyłączeniowy urządzenia spustowo-przelewowego należy podłączyć do zewnętrznej baterii. Producent proponuje zastosowanie firmowej baterii Typ A, wyposażonej w prysznic ręczny oraz przystosowanej do tego typu podłączenia.

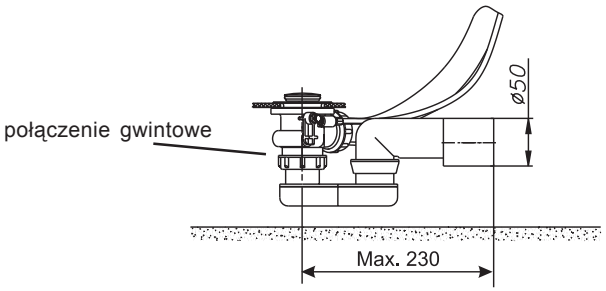
Podłączenia należy dokonywać za pomocą węży elastycznych, zostawiając zapas minimum 50 cm aby w razie potrzeby możliwe było odsunięcie wanny od ściany.

Uwaga! Ze względu na zastosowane materiały części składowych wanny maksymalna temperatura wody wlewanej do wanny nie może przekroczyć 42°C. Niedopuszczalne jest wlewanie do wanny wody gorącej i dolewanie wody zimnej celem obniżenia temperatury.

KROK 6

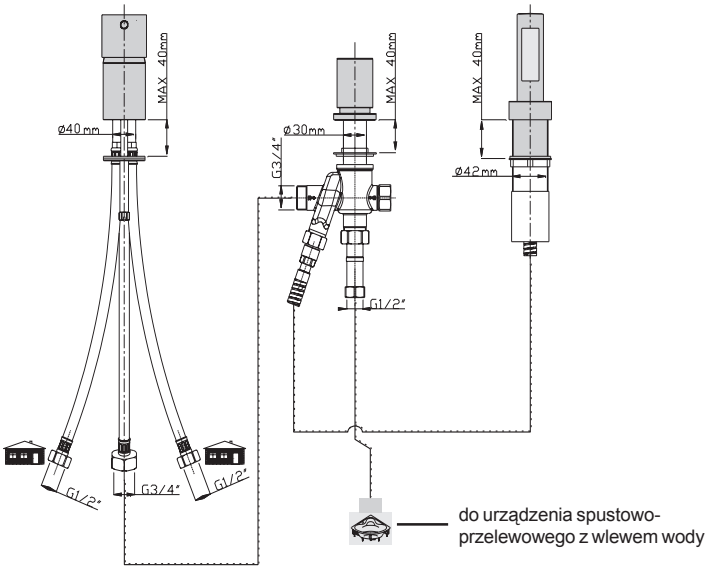
Przyłącze kanalizacyjne należy wykonać w sposób standardowy, zalecana średnica rury odpływowej 50 mm.

UWAGA! Spust wanny wyposażony jest w przyłącze kanalizacyjne 50 mm.

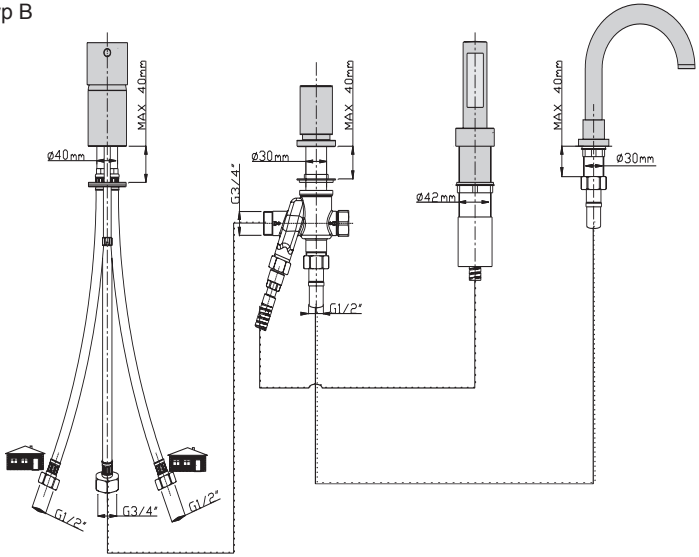


Celem odsunięcia wanny od ściany, należy rozłączyć instalację odpływową w miejscu połączenia gwintowego, pokazanym na rysunku.

Bateria Typ A



Bateria Typ B



KROK 7

Ustawić wannę w miejscu montażu, dosunąć wannę do ściany pozostawiając ok. 2-4 mm szczelinę, którą należy wypełnić silikonem lub zamaskować taśmą uszczelniającą.

Przestrzeń pomiędzy krawędzią wanny a ścianą musi być uszczelniona aby nie dopuścić do zalania urządzeń znajdujących się pod koroną wanny.

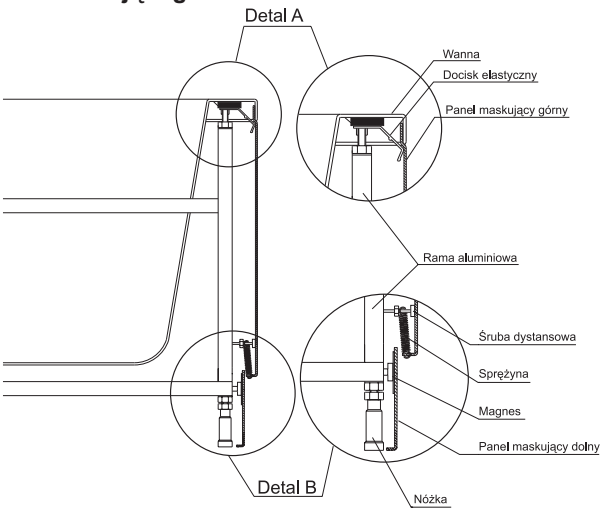
KROK 8

Zabudowa wanny

Wannę można zabudować w dwojaki sposób:

- za pomocą akrylowego panela maskującego (zabudowa ściągana) montażu panela dokonuje się poprzez osadzenie go za górną krawędź obrzeża wanny.
- za pomocą proponowanej konstrukcji o nazwie "Hydropanel". Szczegółowe informacje znajdują się w odrębnej instrukcji.

Montaż panela maskującego



- zamontować dolny panel maskujący dociskając go do magnesów
- założyć sprężynki dociskające, jak na rysunku
- wsunąć górną krawędź panela górnego pod koronę wanny.
- jeżeli zachodzi konieczność wyregulować położenie panela maskującego za pomocą śrub dystansowych

Producent nie odpowiada za uszkodzenie glazury podczas prowadzenia prac serwisowych w przypadku nie dostosowania się do powyższych zaleceń.

HIGIENA I UTRZYMANIE WANNY W CZYSTOŚCI

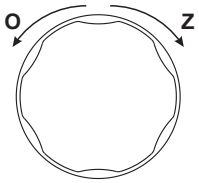
1. Czyszczenie powierzchni akrylowej

Jedną z podstawowych właściwości akrylu sanitarnego jest gładkość powierzchni. Dlatego też utrzymanie czystości powierzchni wanny oraz dezynfekcja i usuwanie osadów z wapnia i żelaza jest bardzo proste. Do tego celu poleca się tradycyjne środki czyszczące przy zwróceniu uwagi na to, że:

- należy używać płynów delikatnych, które nie zawierają środków żrących, ściernych oraz takich, które nie zawierają w swoim składzie acetonu, amoniaku;
- należy używać miękkie ścierki lub gąbkę.

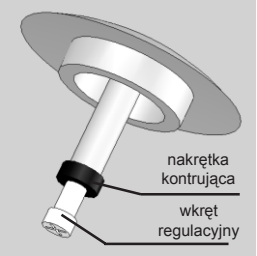
KONSERWACJA WANNY

1. Urządzenie spustowo-przelewowe



Celem otwarcia spustu pokrętło przelewu obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Aby zamknąć spust, pokrętło przelewu obrócić zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.



Jeżeli korek nie zapewnia szczelności, lub po otwarciu nie podnosi się i uniemożliwia spust wody, należy przeprowadzić regulację długości trzpienia korka. W tym celu należy:

1. Odkręcić nakrętkę kontrującą
2. Za pomocą wkręta regulacyjnego ustawić żądaną długość trzpienia korka
3. Zakręcić nakrętkę kontrującą

2. Naprawa powierzchni akrylowej

Drobne zarysowania powierzchni akrylowej można usunąć przy pomocy następujących środków:

- zastosować środki polerskie mające w swoim składzie wosk, np. pasta polerska do konserwacji karoserii samochodu;
- zastosować drobnoziarnisty papier ścierny (granulacja 1000, 1500, 2000) oraz w/w pastę polerską.

СОДЕРЖАНИЕ

РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖЕ.....26
1. Вибор места монтажа.....26
2. Транспортировка ванны.....26
3. Монтаж ванны.....26
ГИГИЕНА И СОДЕРЖАНИЕ ВАННЫ В чИСТОТЕ.....31
1. Чистота акриловых поверхностей.....31
КОНСЕРВАЦИЯ ВАННЫ 31
1. Выпускно-проливное устройство.....31
2. Ремонт акриловой поверхности.....31

ВНИМАНИЕ!

Соблюдение инструкции по обслуживанию позволит полностью избежать каких-либо аварий, возникших по це причине неправильного использования ванной.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРОВЕДЕНИЮ МОНТАЖНЫХ РАБОТ

1. Выбор места для монтажа

При выборе места для монтажа ванны с массажем следует руководствоваться следующи-ми факторами:

- помещение должно иметь величину, соответствующую размерам ванны, в частности следует обратить внимание на величину дверного проема,
- помещение должно иметь установленный канализационный патрубок, а также патрубки подвода горячей и холодной потребительской воды,
- помещение должно иметь четко действующую вентиляцию (достаточно естественной вентиляции, осуществляемой под действием гравитационных сил),
- помещение должно иметь горизонтальное основание,

2. Транспорт ванны

Транспорт ванны должен выполняться в горизонтальном положении,

в оригинальной упаковке производителя - на деревянной паллете. Во время внешнего тран-спорта допускается переносить ванну только на деревянной паллете. После снятия ванны с паллеты, во время ее переноса, следует держать за алюминиевую раму.

Запрещается опирать ванну на ее борта.

3. Монтаж ванны

- Распаковать коробку с оборудованием для ванны. (Шаг 1)
- Ввинтить входящие в комплект ножки в раму ванны. (Шаг 2)
- Следует визуально проверить состояние элементов для массажа (Шаг 3)
- Выровнять ванну (Шаг 4)
- Подсоединить воду (Шаг 5)
- Подсоединить канализацию (Шаг 6)
- Установить ванну в месте монтажа (Шаг 7)
- Облицовка ванны (Шаг 8)

Шаг 1

Распаковать коробку с оборудованием для ванны.

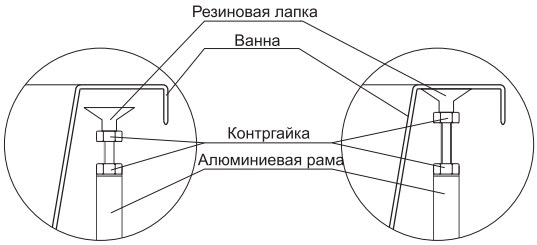
После того, как ванна будет вынута из транспортной упаковки, распаковать картонную коробку с оснасткой ванны.
Коробка содержит: инструкцию по обслуживанию ванны, пробку ванны, сифон, ножки ванны, пружинки крепления маскирующей панелию. Проверьте, пожалуйста, находятся ли названные предметы в коробке.

Если какого-либо из названных предметов не хватает, свяжитесь, пожалуйста, с продавцом.

Шаг 2

Ввинтить все входящие в комплект ножки в раму ванны.

Верхние ножки установить так, чтобы резиновые лапки поддерживали борт ванны, но не деформировали его. Установленные ножки зафиксировать при помощи контргайки так, чтобы они не передвигались.



Шаг 3

Визуально проверить состояние элементов ванны. Если заметите какие-либо повреждения, следует связаться с продавцом перед продолжением монтажа.

Шаг 4

Конструкция ванны гарантирует гравитационный сток воды в том случае, если ванна будет правильно выровнена.

Ванну следует выровнять в месте, где она будет стоять, при помощи уровня.

Выравниваем ванну, регулируя её нижние ножки. Установленные ножки заблокировать при помощи контргайки так, чтобы они не передвигались.

Внимание! Все ножки должны опираться на основание. Ванна не должна качаться.

Шаг 5

Каждая ванна может питаться только от внешнего смесителя. Есть 2 способа наполнения ванны:

- Через излив смесителя. В этом случае применяется встроенный смеситель, или установленный на борту ванны. Изготовитель предлагает использование фирменного смесителя Тип В, оборудованного изливом и ручным душем.
- Через устройство «слив-перелив». Это является дополнительной оснасткой ванны. Соединительный патрубок устройства «слив-перелив» следует подключить к внешнему смесителю. Изготовитель предлагает использование фирменного смесителя Тип А, оборудованного ручным душем и приспособленного для такого типа подключения.

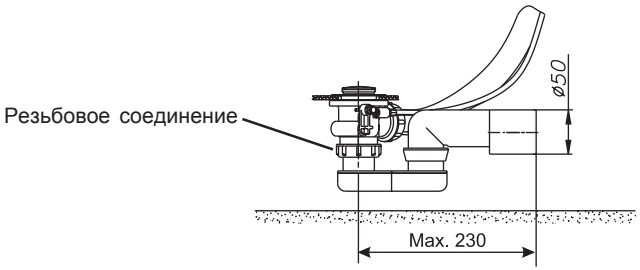
Соединение следует выполнить при помощи гибких шлангов, оставляя запас минимум 50 см, чтобы в случае необходимости можно было отодвинуть ванну от стены.

Шаг 6

Подсоединение санитарных приборов

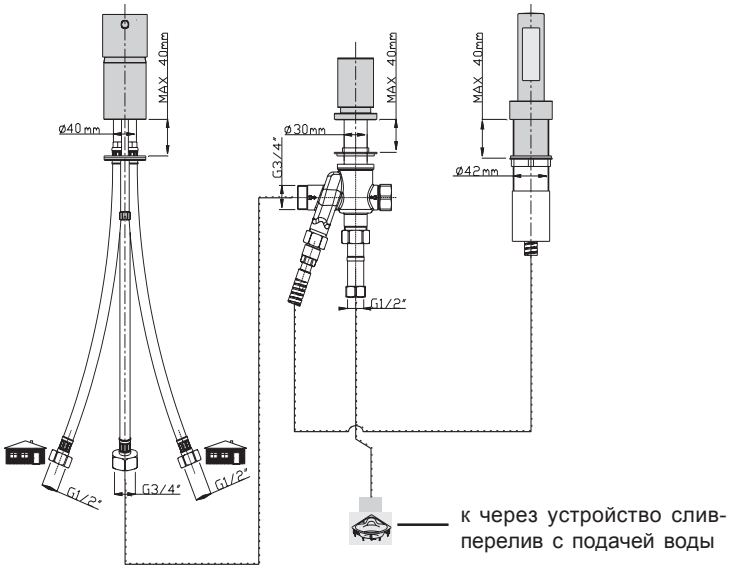
Канализационный ввод следует изготовить по стандартному способу, рекомендуемый диа-метр сточной трубы составляет ∅50 мм.

ПРИМЕЧАНИЕ! Слив ванны оборудован канализационным вводом в Ø50 мм.

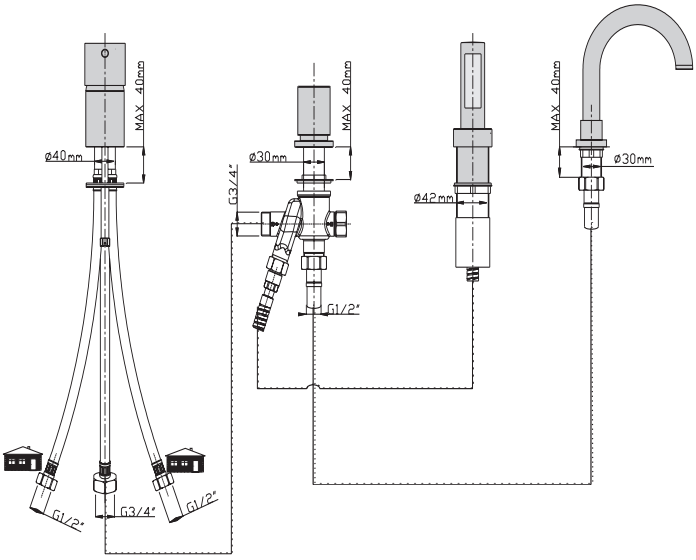


Для того, чтобы отодвинуть ванну от стены, следует отсоединить сливную установку в месте резьбового соединения, как показано на рисунке.

Тип A



Тип B



Шаг 7

Установить ванну по месту монтажа, пододвинуть к стене, оставляя зазор около 2 - 4 мм, который следует заполнить силиконом или замаскировать уплотняющей лентой.

Пространство между краем ванны и стеной должно быть заполнено, чтобы не допустить заливания устройств, находящихся под бортом ванны.

Шаг 8

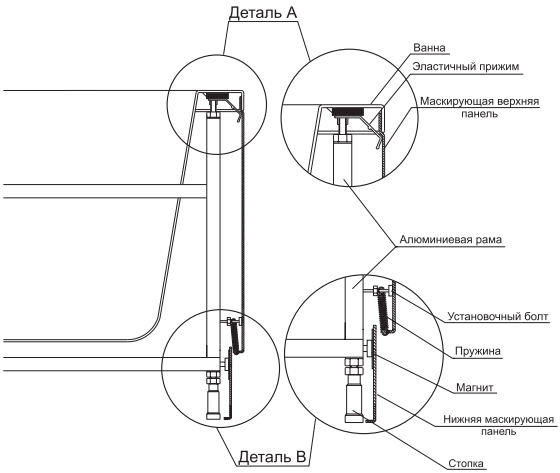
Облицовка ванны

Ванну можно облицевать двумя способами:

- С помощью акриловой маскирующей панели (съемная отделка); монтаж панели выполняется путем совмещения ее с верхней кромкой бортика ванны.
- при помощи предлагаемой конструкции под названием „Hydropanel" (Гидропанель). Подробная информация находится в отдельной инструкции.

Монтаж маскирующей панели

- закрепить прижимные пружинки как на нижеуказанном рисунке,
- защелкнуть верхний край панели под бортик края ванны.



Внимание! Маскирующая панель для ванн серии Barbados (Барбадос) имеет ножки. Чтобы установить панель, следует:

- заложить верхний край панели под борт ванны,
- отрегулировать высоту ножек панели.

Фирма Victory Spa не несет ответственности за повреждения глазури во время проведения сервисных работ в случае не выполнения вышеуказанных рекомендаций.

ГИГИЕНА И СОДЕРЖАНИЕ ВАННЫ В ЧИСТОТЕ

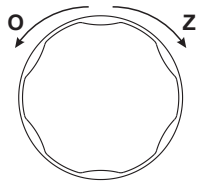
1. Чищение акриловой поверхности

Одним из основных свойств санитарного акриля является гладкость поверхности. Поэтому содержание поверхности ванны в чистоте, а также устранение осадков от воды и железа очень простое. Для этой цели рекомендуются традиционные чистящие средства при обращении внимания на то, что:

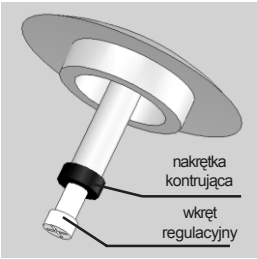
- необходимо применять деликатные растворы, которые не включают в себя разъедающих и стирающих средств, а также такие, в содержании которых нет ацетона и аммиака
- использовать нужно мягкие тряпочки или губки.

КОНСЕРВАЦИЯ ВАННЫ И СИСТЕМЫ ГИДРОМАССАЖА

1. Выпускно-проливное устройство.



Для открытия спуска вороток перелива повернуть по направлении противоположном движению стрелок часов. Чтобы закрыть спуск, вороток перелива повернуть по направлении согласном со движенем стрелок часов.



Поскольку пробка не обеспечивает плотности, или после открытия не поднимается и делает нревозможным спуск воды, надо осуществить регулировку длины стержня пробки. Для этого надо:
1. Открутить контрующую гайку
2. С помощью регулировочного винта установить требуемую длину стержня пробки
3. Закрутить контрующую гайку

2. Ремонт акриловой поверхности

Мелкие царапины акриловой поверхности можно удалить с помощью следующих средств:
- применить полировочные средства имеющие в своём составе воск, напр. полировочная паста для консервации кузова автомобиля;
- применять мелкозернистую аьразивную бумагу (грануляция 1000, 1500, 2000) также в/у полировочную пасту.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

MONTERINGSANVISNING....33
1. Val av monteringsplats....33
2. Transport av badkar....33
3. Montering av badkar....33
HYGIEN OCH RENGÖRING....39
1. Rengöring av akrylytan....39
UNDERHÅLL AV BADKAR....39
1. Överfyllnadsskydd....39
2. Lagning av akrylytan....39

MONTERINGSANVISNING

1. VAL AV MONTERINGSPLATS

Vid val av monteringsplats för massagebadkar bör hänsyn tas till följande faktorer:

- utrymmet bör ha tillräcklig storlek (lämpligt till karets storlek), dörröppningens storlek bör särskilt beaktas,
- utrymmet bör ha framdragna anslutningar för varm- och kallvatten samt spillvatten,
- utrymmet bör ha en väl fungerande ventilation (räcker med självdragsventilation)
- utrymme bör ha avjämnat underlag.

2. TRANSPORT AV BADKAR

Badkaret bör transporteras vågrätt i tillverkarens originalförpackning träpallen. Vid extern transport får badkaret flyttas endast i träpallen. Efter att badkaret packas upp från pallen, vid förflyttning, bör man greppa tag i aluminiumramen.
Det är förbjudet att stödja badkaret på badkarets kant.

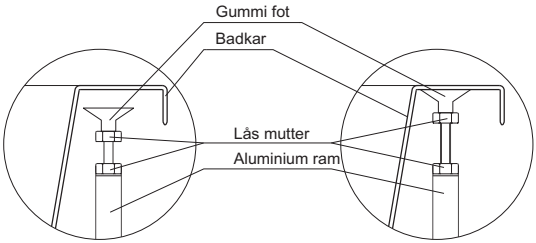
3. MONTERING AV BADKAR

- Efter uppackning av badkaret bör kartongen med badkarets utrustning packas upp (se steg 1)
- Montera stödfötter (se steg 2)
- Okulärbesikta badkarets delar (se steg 3)
- Ställ in badkaret vĺgrätt (se steg 4)
- Koppla in vattenförsörjning (se steg 5)
- Koppla in badkaret till avlopp (se steg 6)
- Ställ badkaret pĺ platsen för slutmontering (se steg 7)
- Bygg in badkaret (se steg 8),

STEG 1
Efter uppackning av badkaret packa upp kartongen med utrustning till badkaret.

Kartongen innehåller: bruksanvisning, bottenplugg, vattenlås, fötter, fjädrar som fäster skyddspanelen. Vänligen kontrollera om dessa föremål finns i kartongen. Om något saknas ber vi kontakta återförsäljaren.

STEG 2
Skruva in de bifogade stödbenen i badkarets ram.
Övre stödben ställs in så att gummifötterna stödjer badkarets kant, dock utan att deformera den. De inställda stödbenen säkras mot förflyttning med låsmutter.



STEG 3
Okulärbesikta badkarets delar. Om någon som helst skada uppdagas, ska återförsäljaren kontaktas innan fortsatt montage .

STEG 4
Badkarets konstruktion garanterar vattnets självavrinning, förutsatt att badkaret är vågrätt inställt. Med hjälp av vattenpass ska badkaret ställas in i vågrät position på sin slutgiltiga monteringsplats. Inställning sker genom justering av badkarets nedre stödben. Inställda stödben säkras mot förflyttning med låsmutter.

OBS! Alla stödben måste villa på underlaget. Badkaret får inte gunga.

STEG 5

Varje badkar kan endast anslutas till extern blandare. Det finns 2 sätt att fylla på badkaret:

► genom blandarens pip det går att använda inbyggd blandare, eller blandare monterad på badkarets kant. Tillverkaren rekommenderar att använda märkesblandare Typ B, som är försedd med pip och handdusch.

► genom överfyllnadsskydd överfyllnadsskydd ingår i badkarets extrautrustning. Överfyllnadsskyddets anslutning kopplas till en extern blandare. Tillverkaren rekommenderar användning av märkesblandare Typ A, som är försedd med handdusch och är förberedd för sådan anslutning.

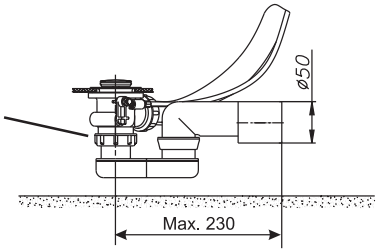
Anslutningar bör utföras med hjälp av elastiska slangar, där en reserv på minst 50 cm lämnas för att kunna flytta badkaret från väggen.

STEG 6

Avloppsanslutning ska utföras på standardmässigt sätt, rekommenderat diameter på avloppsrör är 50 mm.

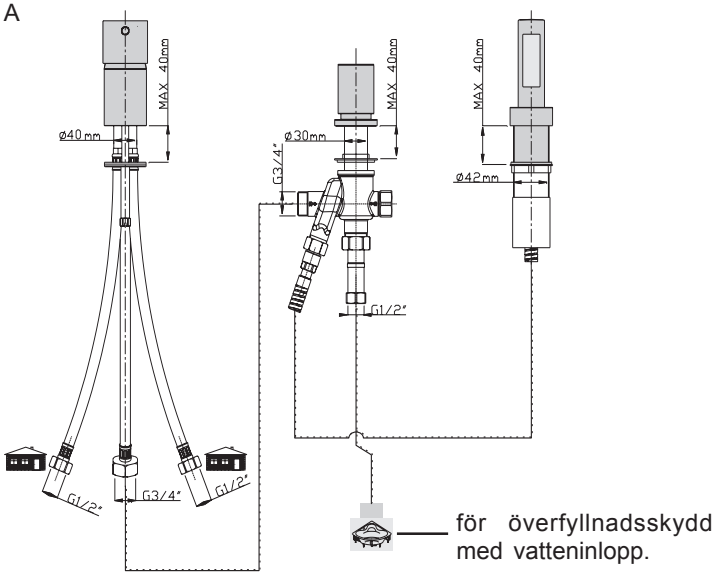
OBS! Badkarets avloppsventil är försedd med 50 mm avloppsanslutning.

gängat förband

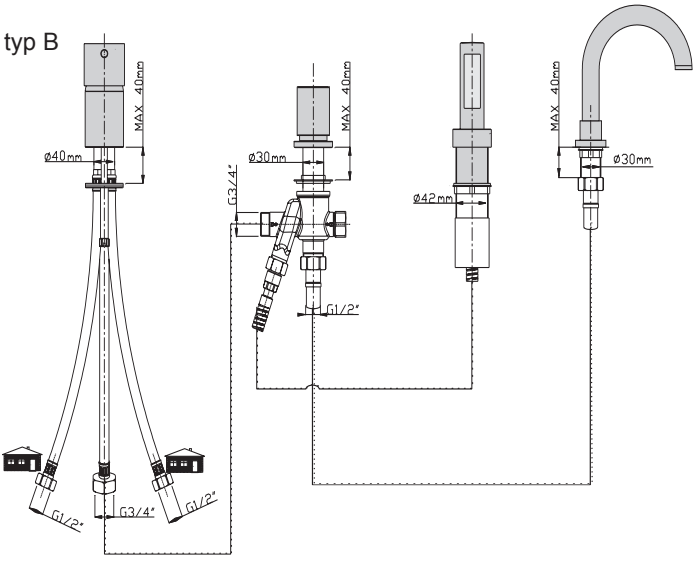


För att förflytta badkaret från väggen, bör avloppsanslutningens gängförband kopplas loss, visas på bilden.

Blandare typ A



Blandare typ B



STEG 7

Placera badkaret på monteringsplatsen och flytta närmare mot väggen, lämna en spalt på ca 2-4 mm som ska fyllas med silikon eller maskeras med tätningstejp. Mellanrum mellan badkaret och väggen måste tätas så att vatten inte kan dränka utrustning som finns under badkaret.

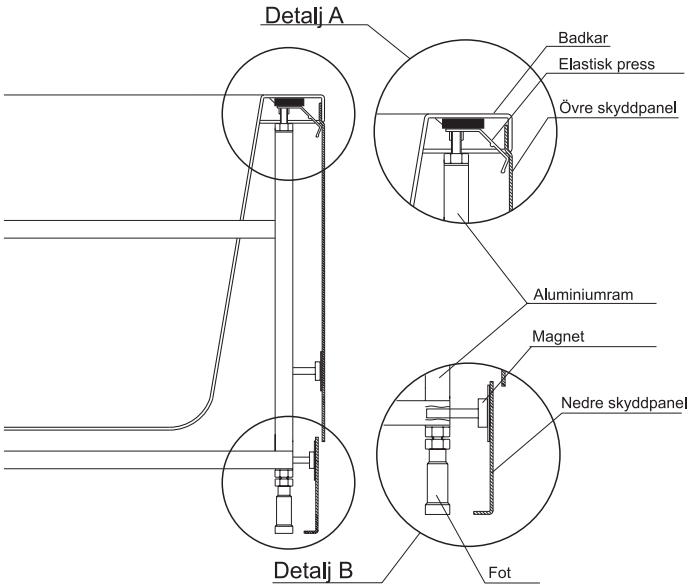
STEG 8

Badkarets inbyggnad

Badkaret kan byggas in på två olika sätt:

- med hjälp av akrylpanel (demonterbar inbyggnad) som monteras genom infästning på övre kanten av badkorets rand.
- med hjälp av föreslagen konstruktion som heter ”Hydropanel”.

Detaljerad information finns i separat instruktion.



- montera nedre panelen genom att den trycks mot magneter
- sätt på åtdragningsfjädrar, så som på bilden
- för in övre panelens övre kant under badkarets rand
- om det är nödvändigt, justera panelens placering med hjälp at distansskruvar

Tillverkaren ansvarar inte för glasyrskador som kan uppkomma vid servicearbete, ifall ovan angivna anvisningar inte följs.

HYGIEN OCH RENGÖRING

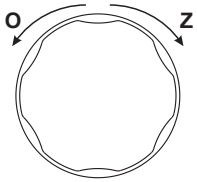
1. Rengöring av akrylytan

Ytans släthet är en av sanitetsakrylens huvudegenskaper. Därför är rengöring av karets yta, desinfektering och avlägsning av kalk- och järnavlagringar mycket enkel. Traditionella rengöringsmedel rekommenderas med beaktande av:

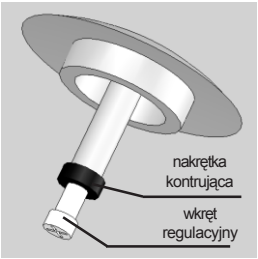
- använd milda rengöringsmedel utan frätandeämne och slipmedel, och sådana som inte innehåller aceton och ammoniak i sin sammansättning;
- använd mjuka trasor eller svamp.

UNDERHÅLL AV BADKAR

1. Överfyllnadsskydd



Avlopp öppnas genom att vrida avloppsvredet moturs.
Avlopp stängs när avloppsvredet vrids medurs.



Justera bottenpluggens längd om den inte tätar eller vill inte lyfta efter öppning, sÍ att vattnet kan rinna ut. Det görs pÍ följande sätt:
1. Skruva loss lÍsmutter
2. Ställ in bottenpluggens längd med hjälp av justerskruv
3. Dra Ít lÍsmutter

2. Lagning av akrylytan

Mindre repor på akrylytan kan avlägsnas med hjälp av följande medel:
- tillämpa polermedel som innehåller vax, t.ex. polerpasta för underhåll av bilkaross;
- använd finkornigt sandpapper (kornighet 1000, 1500, 2000) samt den ovannämnda polerpastan.

Victory Spa International
info@victoryspa.de